

ردیف	سوالات (پاسخ نامه دارد)	بارم
۱	ترجم المفردات التي أشير إليها بخط : الف) وكان يُعِين الضعيف على شدائد الدهر. (ب) ما رأيت أجود ولا أكرم منه.	۰/۵
۲	اكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين : كلمتان زائدتان) { حرب / نانم / سهل / سلام / عتيق / راقِد } الف) = (ب) ≠	۰/۵
۳	عين الكلمة الغريبة في المعنى : الف: أهل □ أسرة □ أقرباء □ ملك □ ب: نصر □ حتى □ ساعد □ أعان □	۰/۵
۴	اكتب مفرداً أو جمعاً للكلمتين: الف) مفرد مكارم : فإن أباهما كان يُحب مكارم الأخلاق . ب) جمع سحر: كم سحر هذا القميص .	۰/۵
۵	ترجم الجمل بالفارسية المألوفة: ۱) لما أمر المسلمون إبنه « حاتم الطائي » قالت لرسول الله: إن أبي كان سيّد قومه. (۰/۷۵) ۲) وما أرسلناك إلا رحمة للعالمين. (۰/۵) ۳) إني رأيت خصالاً من النبي (ص) تُعجبني. (۰/۵) ۴- إن الله لا يظلم الناس شيئاً ولكنّ الناس أنفسهم يظلمون. (۰/۷۵) ۵) لا علم لنا إلا ما علّمنا. (۰/۵) ۶) أشدّ من الموت طلب الحاجة من غير أهلها. (۰/۷۵) ۷) لماذا لا تردّ الأمانة التي أعطيتك؟ (۰/۷۵)	۴/۵
۶	انتخب الترجمة الصحيحة : الف: لاكثر أغنى من القناعة. ۱- بی نیازترین گنج قناعت است. □ ب: كأن السماء سقفت محفوظ. ۲- همانا آسمان سقفی محفوظ است. □ ۱- آسمان همچون سقفی نگاه داشته شده است. □ ۲- هیچ گنجی بی نیازتر از قناعت نیست. □	۰/۵

٧	<p>كَمِلِ الْفَرَاغَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ . (جاهای خالی رو در ترجمه فارسی کامل کن)</p> <p>١- إِنَّمَا أَشْكُو بَثِّي وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ.</p> <p>من از غم و اندوهم نزد خدا و از جانب خداوند می دانم که..... .</p> <p>٢- لَيْتَ الشَّابَّ يَعُودُ يَوْمًا.</p> <p>ای کاش جوانی.....</p>	١/٥
٨	<p>عَيْنِ محل الاعراب.</p> <p>١-لَعَلَّ فَرِيقَنَا فَانَّ.</p> <p>٢- يَقُولُ الْكَافِرُ بِالْإِيتِي كُنْتُ تَرَابًا.</p> <p>٣- إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهْوٌ.</p> <p>٤-قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.</p> <p>٥- لَا فِقْرَ أَشَدُّ مِنَ الْجَهْلِ.</p> <p>٦-كَانَ حَنْدِيُّ الْوَطَنِ أَسَدٌ.</p>	٢
٩	<p>ترجم الأفعال:</p> <p>١-فلما أطلق النبی (ص) سفانة عادت إلى أخيهما.</p> <p>٢- وإعلموا أن الله مع المتقين.</p> <p>٣- يُضَيِّعُ عن المكروب.</p> <p>٤- حاتم الطائي الذي يُضَيِّعُ به المثل في الكرم .</p> <p>٥- كَأَنَّكَ لَا تَعْرِفُ الطَّرِيقَ.</p> <p>٦- قَالَ يَا لَيْتَنِي قَوْمِي يَعْلَمُونَ.</p> <p>٧- إرحموا عزيزاً ذليلاً.</p>	٢
١٠	<p>عَيْنِ اسم لا النافية للجنس و خبرها :</p> <p>١- لا لباس أجمل من العافية .</p> <p>٢- لا إكراه في الدين .</p>	١
١١	<p>عَيْنِ اسم الحروف المشبهة بالفعل و خبرها، ثم اذكر أعرابهما</p> <p>١- لَيْتَ الْفَرَحَ دَائِمٌ وَفِي حَيَاتِكَ.</p> <p>٢- كَأَنَّهُ نَاجِحٌ.</p>	١
١٢	<p>عَيْنِ نوع لا:</p> <p>الف) لا خَيْرَ في قول إلا مع الفعل .</p> <p>ب) هذا التمرين سهل، ولكن أكثر الزملاء لا يعلمون.</p>	١٠/٥
١٣	<p>ترجم هذه الجمل بحسب قواعد الحروف المشبهة بالفعل ولا النافية للجنس :</p> <p>١-لَعَلَّ الضَّيْفَ يَأْتِي إِلَى.</p> <p>٢-إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى جَمِيلٌ يُحِبُّ الْجَمَالَ .</p> <p>٣-من لا أمانة له ، لا إيمان له .</p>	١/٥
١٤	<p>ضع في الفراغ كلمة مناسبة من الكلمات التالية : (كلمتان زائدتان)</p> <p>القوافل / التسيان / المستوصف / المشمش / المصير / الصفي</p> <p>١-.....اصغر من المستشفى فيه خدمات طبيّة بسيطة.</p> <p>٢-.....فاكهة تؤكل طازجة او مجففة .</p> <p>٣-.....نهاية الأمر والعاقبة في الحياة.</p> <p>٤-.....ضعف الذاكرة جزئياً أو كلياً .</p>	١

١٥	<p>إقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة:</p> <p>كان «حاتم الطائي» رجلاً كريماً يضرب به المثل في الكرم . ابنته كانت سفانة . هي أسيرت في غزوة طيء ولما ذهب مع الأسرى إلى رسول الله (ص) وصفت عن مكارم الأخلاق التي كانت في أبيها. فأطلقها النبي بسبب هذه المكارم وهي أسلمت بعد إسلام أخيها وأسلمت قبيلتها كلها بعد ما أمر النبي (ص) بإطلاق أسراهم.</p> <p>١- من هو حاتم الطائي ؟</p> <p>٢- ماذا فعلت سفانة عندما ذهبت نحو رسول الله (ص)؟</p> <p>٣- لماذا أطلق النبي «سفانة»؟</p> <p>٤- متى أسلمت سفانة؟</p>	١
١٦	<p>عين الجواب الصحيح :</p> <p>١- الذين يعيشون بجوارنا الأصدقاء <input type="checkbox"/> الجيران <input type="checkbox"/></p> <p>٢- ما جف من الشجر ومناسب للوقود . الخطب <input type="checkbox"/> الخرق <input type="checkbox"/></p>	١٠/٥
١٧	<p>الف) رتب الكلمات واكتب سؤالاً وجواباً صحيحاً. (كلمات زير را مرتب كن وسؤال وجوابی درست بنویس)</p> <p>١- السراويل / ريال / يختلف / حسب / يكتم / السعير / هذه / النوعيات / ؟</p> <p>سؤال: جواب:</p> <p>ب) أجب بسوالين :</p> <p>٢- ماذا تريد من المنجر ؟</p> <p>٣- كم عمرك؟</p>	١
جمع نمرات		٢٠

أرجو لكم التوفيق والنجاح

ردیف	سؤالات (پاسخ نامه دارد)	بارم
۱	ترجم الكلمات التي تحتها خط: ۱- الطالب يسأل المعلم تعنتاً. ۲- يهيمس إلى وراء تارفة.	۰/۵
۲	اكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين و الكلمتين المتضادتين: قُم ، فَر ، إجلس ، هَرَب ، تكَلَم ، جَمع = ≠.....	۰/۵
۳	عين الكلمة الغريبة في النوع أو المعنى في كل مجموعة: الف- أنفع / أكبر / أجل / أحمر ب- المشاغب / الباب / الخاطي / التلميذ	۰/۵
۴	اكتب مفرداً أو جمعاً للكلمتين: الطالب: المعلم:	۰/۵
۵	ترجم الجمل التالية إلى الفارسية: ۱- أعلمت أشرف أو أجل من الذي يبني وينشئ أنفساً وعقولا ۲- قُم للمعلم وفه التبجيلا كاذ المعلم أن يكون رسولا ۳- كان الطلاب يستمعون إلى كلام مدرس الكيمياء. ۴- ألف عدد من العلماء كتباً في مجالات التربية والتعليم. ۵- على المتعلم أن لا يقطع كلام المعلم. ۶- إمتلاً الملعب بالمتفرجين علينا بالذهاب بسرعة.	۶
۶	ترجم الكلمات التي تحتها خط : الف) يضرب الطلاب سلوكه . ب) يعجبه جداً حارس مرمى فريق السعادة. ج) ولكن الطالب استمر على سلوكه. د) عدم النوم في الصف.	۱

٧	<p>إِنتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ:</p> <p>١- مَنْ لَا يَسْتَمِعُ إِلَى الدَّرْسِ جَيِّدًا يَرْسُبُ فِي الإِمْتِحَانِ.</p> <p>الف) كسى كه درس را خوب نهي شنود در امتحان قبول نهي شود.</p> <p>ب) هر كس به درس خوب گوش ندهد در امتحان مردود مي شود.</p> <p>٢- إِنْ تَقْرَأْ إِنْشَاءَكَ أَمَامَ الزَّمَلَاءِ فَسَوْفَ يَتَنَبَّهُ زَمِيلُكَ الْمُشَاقِبُ.</p> <p>الف) اگر انشایت را پیش دوستانت می خواندی ، هم کلاسی شلوغ کننده ات آگاه می شد.</p> <p>ب) اگر انشایت را مقابل هم کلاسی ها بخوانی ، هم کلاسی اخلاص گرت آگاه خواهد شد.</p> <p>٣- عَيْنُ التَّرْجَمَةِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ: « اسبهاي را دیدم ، آن اسب ها کنار صاحبشان بودند »</p> <p>الف) رأيتُ أفراساً ، كانتُ الأفراسُ جنبَ صاحبها.</p> <p>ب) شاهدتُ الأفراسَ التي كانت في جنب صاحبها.</p>	١/٥
٨	<p>كَمِلِ الْفَرَاغَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ :</p> <p>١-أَتَذَكَّرُ ذَلِكَ ، الْفَرِيقَانِ تَعَادَلَا قَبْلَ أُسْبُوعَيْنِ. آن را دو تيم دو هفته قبل ٢- نَدِمَ عَلَى سُلُوكِهِ فِي الصَّفِّ . به خاطر در کلاس</p>	١
٩	<p>عَيْنِ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَغَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ: × √</p> <p>الف- التَّسْلُّلُ هُوَ إِدْخَالُ الْكُرَةِ فِي الْمَرْمَى ب- التَّعَنُّتُ طَرَحُ سَوَالٍ صَعْبٍ يَهْدَفُ إِدْخَالَ مَشَقَّةٍ.</p>	٥/٠
١٠	<p>ضَعِ فِي الدَّائِرَةِ عَدَدًا مُنَاسِبًا : « كلمتان زائدتان »</p> <p>١-التَّبَسُّم ○ تَعَهَّدَ يَهْدِفُ مُهِمَّةً مُعَيَّنَةً وَالدَّفَاعَ عَنْهُ</p> <p>٢-الْمَرْمَى ○ لَوْحٌ أَمَامَ تَلَامِيذِ الصَّفِّ يَكْتُبُ عَلَيْهِ</p> <p>٣-التَّوَاضُّعُ ○ ضَحِكٌ بِدُونِ صَوْتٍ</p> <p>٤-السَّبُّورَةُ ○ إِجْتِنَابُ التَّكْبَرِ</p> <p>٥-الجِدَارُ</p> <p>٦-الالتزام</p>	١
١١	<p>إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ:</p> <p>عِنْدَمَا كُنَّا نَسْتَمِعُ إِلَى كَلَامِ مُدْرِسِنَا الْكِيمِيَاءِ فِي الْحِصَّةِ الْأُولَى، أَحَدُ زَمَلَانِي الَّذِي كَانَ طَالِبًا مُشَاغِبًا قَلِيلًا الْأَدَبِ إِنْثَفَتْ تَارَةً إِلَى الْوَرَاءِ وَ تَكَلَّمَ مَعَ الطَّلَابِ الَّذِينَ خَلَقْنَا وَ تَارَةً هَمَسَ مَعَ الَّذِي جَنَّبَهُ، إِنْزَعَجَ الْمُعَلِّمُ وَ نَصَحَهُ بِمُطَالَعَةِ كِتَابٍ " مَنِيَّةُ الْمُرِيدِ " مِنْ شَهِيدِ الثَّانِي لِأَنَّ هَذَا الْكِتَابَ حَوْلَ آدَابٍ يَجِبُ عَلَى الطَّالِبِ أَنْ يَلْتَزِمَ بِهَا فِي مُحَضَّرِ الْمُعَلِّمِ . مِنْهَا: أَنْ لَا نَعْصِي أَوْامِرَ الْمُعَلِّمِ ، الإِجْتِنَابَ عَنْ كَلَامٍ فِيهِ إِسَاءَةٌ لِلْأَدَبِ وَ عَدَمَ النَّوْمِ فِي الصَّفِّ ، أَنْ لَا يَقْطَعَ كَلَامَ الْمُعَلِّمِ وَ الْجُلُوسَ أَمَامَهُ بِأَدَبٍ.</p> <p>١- لِمَنْ كِتَابُ " مَنِيَّةُ الْمُرِيدِ " ؟</p> <p>٢- كَيْفَ يَجِبُ الْجُلُوسُ أَمَامَ الْمُعَلِّمِ ؟</p> <p>٣- مَا هُوَ عِلْمُ الْكِيمِيَاءِ؟</p> <p>الف) عِلْمُ الْكِيمِيَاءِ ، عِلْمُ مُطَالَعَةِ خَوَاصِّ الْعُنَاصِرِ. ب) عِلْمُ الْكِيمِيَاءِ عِلْمُ مُطَالَعَةِ مِيزَاتِ الْمَوْجُودَاتِ الْحَيَّةِ.</p>	١/٥

١٢	أعرب الكلمات التالية التي تحتها خط : الف- <u>خُسْنُ</u> <u>الْخُلُقِ</u> <u>نَصِيفُ</u> <u>الدِّينِ</u> . ب- أنزل <u>الله</u> <u>القرآن</u> <u>لهداية</u> <u>الناس</u> .	١
١٣	عين المعرفة واذكر نوعها : الف- <u>عُصْفُورٌ</u> <u>فِي</u> <u>الْيَدِ</u> <u>خَيْرٌ</u> <u>مِنْ</u> <u>عَشْرَةٍ</u> <u>عَلَى</u> <u>الشَّجَرَةِ</u> . ب- هو الذي أرسل <u>رسوله</u> <u>بالهدى</u> .	١/٥
١٤	ضع في الفراغ كلمة مناسبة من الكلمات التالية : «كلمتان زائدتان» استمعوا / الأجل / الإقتراح / ماشياً / تقرب / خاطئين الف-..... إلى الله بأعمال الخير. ب- قالوا يا أبانا استغفر لنا ذنوبنا إنا كنا ج- الشيخ من ألقاب سعدي الشيرازي . د- إذا درس المعلم ف له وأنصتوا لعلكم تتجحدون .	١
١٥	ضع في الدائرة العدد المناسب : ١- الخبز في ما وقع <input type="radio"/> ٢- من جرب المجرب حلت به الندامة <input type="radio"/> ٣- إن مع اليوم غداً <input type="radio"/> ٤- ذهب أمس بما فيه <input type="radio"/> ١- فرداي هم هست <input type="radio"/> ٢- گذشت آنچه گذشت <input type="radio"/> ٣- هرچه پیش آید خوش آید <input type="radio"/> ٤- آزموده را آزمودن خطاست <input type="radio"/>	١
١٦	رتب الكلمات التالية و اكتب سؤالاً وجواباً صحيحاً : ما قبل / بسبب / لماذا / تسأل / الحكم / ربما / الهدف السؤال : ؟ الجواب :	١
جمع نمرات		٢٠